

**中国太平洋保险（集团）股份有限公司**

**CHINA PACIFIC INSURANCE (GROUP) CO., LTD.**

**2011 年半年度报告摘要**

**（股票代码：601601）**

## §1 重要提示

本公司董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

本报告摘要摘自本公司 2011 年半年度报告全文，报告全文同时刊载于 <http://www.sse.com.cn>。投资者欲了解详细内容，应当仔细阅读半年度报告全文。

本公司第六届董事会第六次会议于 2011 年 8 月 26 日审议通过了本公司《2011 年半年度报告》正文及摘要。应出席会议的董事 15 人，亲自出席会议的董事 14 人，委托出席会议的董事 1 人，其中吴菊民董事书面委托高国富董事长出席会议并代为行使表决权。

本公司 2011 年半年度财务报告未经审计。

本公司不存在主要股东及关联方占用资金情况。

本公司不存在违反规定决策程序对外提供担保的情况。

本公司董事长高国富先生、财务负责人陈基华先生、总精算师迟小磊女士及副总会计师王莺女士保证半年度报告中财务报告的真实、完整。

## §2 公司基本情况简介

### 2.1 基本情况简介

A 股简称	中国太保
A 股代码	601601
A 股上市交易所	上海证券交易所
H 股简称	中国太保
H 股代号	02601
H 股上市交易所	香港联合交易所有限公司
公司注册地址和办公地址	上海市浦东新区银城中路 190 号交银金融大厦南楼
邮政编码	200120
公司国际互联网网址	<a href="http://www.cpic.com.cn">http://www.cpic.com.cn</a>
电子信箱	<a href="mailto:ir@cpic.com.cn">ir@cpic.com.cn</a>

### 2.2 联系人和联系方式

	董事会秘书	证券事务代表
姓名	陈 巍	杨继宏
联系地址	上海市浦东新区银城中路 190 号交银金融大厦南楼	

电 话	021-58767282
传 真	021-68870791
电子信箱	<a href="mailto:ir@cpic.com.cn">ir@cpic.com.cn</a>

### §3 会计数据和业务数据摘要

#### 3.1 主要会计数据

单位：人民币百万元

主要会计数据	2011年1-6月	2010年1-6月	本报告期比上年同期增减 (%)
营业利润	7,521	5,080	48.1
利润总额	7,519	5,037	49.3
净利润 <sup>注</sup>	5,816	4,019	44.7
扣除非经常性损益的净利润 <sup>注</sup>	5,482	4,051	35.3
经营活动产生的现金流量净额	35,137	37,604	(6.6)
	2011年6月30日	2010年12月31日	本期末比上年末增减(%)
总资产	537,223	475,711	12.9
股东权益 <sup>注</sup>	79,809	80,297	(0.6)

注：

以归属于母公司股东的数据填列。

#### 3.2 主要财务指标

主要财务指标	2011年1-6月	2010年1-6月	本报告期比上年同期增减(%)
基本每股收益(元/股) <sup>注</sup>	0.68	0.47	44.7
扣除非经常性损益后的基本 每股收益(元/股) <sup>注</sup>	0.64	0.47	35.3
稀释每股收益(元/股) <sup>注</sup>	0.68	0.47	44.7
加权平均净资产收益率(%) <sup>注</sup>	7.2	5.2	增加2.0个百分点
每股经营活动产生的现金流 量净额(元/股)	4.09	4.37	(6.6)
	2011年6月30日	2010年12月31日	本期末比上年末增减(%)
每股净资产(元/股) <sup>注</sup>	9.28	9.34	(0.6)

注：

以归属于母公司股东的数据填列。

#### 非经常性损益项目

单位：人民币百万元

非经常性损益项目	2011年1-6月
固定资产、无形资产和其他长期资产处置收益	482
除上述各项之外的其他营业外收入和支出	(5)

非经常性损益的所得税影响额	(143)
少数股东应承担的部分	-
合计	334

### 3.3 境内外会计准则差异

本公司按照中国会计准则编制的合并财务报表及按照香港财务报告准则编制的合并财务报表中列示的截至 2011 年和 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间的净利润以及于 2011 年 6 月 30 日和 2010 年 12 月 31 日的股东权益并无差异。

## §4 董事长报告

今年以来，面对复杂多变的国际国内经济金融形势，中国太保坚持专注保险主业、推动并实现可持续价值增长的发展战略，积极应对市场环境变化，实现整体业务持续健康发展；上半年实现保险业务收入 868.75 亿元，同比增长 14.2%。得益于产险承保盈利能力的大幅提升和寿险盈利水平的较快增长，上半年归属于母公司股东的净利润实现 58.16 亿元，同比增长 44.7%。

### 一、集团整体业务持续健康发展，盈利能力稳步提高，价值持续增长

上半年，中国太保业务持续健康发展，保持了业务规模和价值增长稳步提升的良好态势。

公司整体业务规模持续增长，实现保险业务收入 868.75 亿元，同比增长 14.2%；整体市场占比 10.8%，较上年末提高 0.9 个百分点。其中，人寿保险业务收入 545.74 亿元，同比增长 11.5%；财产保险业务收入 322.67 亿元，同比增长 19.2%。投资资产规模达到 4,905.13 亿元，较上年末增长 12.6%；产、寿险业务交叉销售 9.93 亿元，同比增长 89.5%。

公司盈利能力稳步提高，上半年实现归属于母公司股东的净利润 58.16 亿元，同比增长 44.7%。其中寿险业务实现净利润 27.93 亿元，同比增长 28.5%；产险业务实现净利润 23.42 亿元，同比增长 54.0%。公司上半年加权平均净资产收益率达到 7.2%，同比增长 2.0 个百分点。

公司价值持续增长，上半年实现寿险新业务价值 38.30 亿元，同比增长 18.3%。产险综合成本率 91.1%，同比下降 3.4 个百分点；承保盈利能力大幅提升，实现承保利润 19.59 亿元，同比增长 119.8%。

### 二、聚焦营销渠道和期缴业务，着力提升销售能力，实现寿险新业务价值持续增长

上半年，太保寿险稳健应对劳动力结构变化和成本压力加大对营销渠道的挑战，以及监管新规对银保业务的影响，积极实施“聚焦营销渠道，聚焦期缴业务”的发展策略，着力提升销售能力，保持业务持续增长。上半年营销渠道实现新保业务收入 64.17 亿元，同比增长 31.4%；营销员月人均新保业务收入 3,773 元，同比增长 14.2%。新保期缴业务收入 100.22 亿元，占新保业务收入的 33.0%，同比提升 4.1 个百分点；其中营销渠道新保期缴业务收入 60.30 亿元，同比增长 33.7%。上半年新业务价值实现 38.30 亿元，同比增长 18.3%。

太保寿险营销渠道强化基础管理和培训执行力度，有效提升营销员销售能力；开展持续有效的增员，大力推动健康人力和城区人力增长，截至 6 月末营销员总人数达到 28.2 万人，同比增长 11.9%。银保渠道积极应对监管新规和市场变化，深化渠道合作，加强队伍建设和客户经营，推动销售模式转型。新渠道加快建设步伐，实施电销事业部制运营模式改革，进一步完善网络销售和电子商务平台。

长江养老受托管理资产规模达到 257.58 亿元，与上年末基本持平；投资资产规模 161.59 亿元，较上年末增长 15.2%；管理企业年金的个人账户总计 75.90 万户，较上年末下降 7.2%。

### **三、积极应对市场变化，提升精细化管理水平，实现产险业务平稳较快发展和综合成本率持续领先**

上半年，太保产险以渠道建设为抓手，持续加强精细化管理和成本管控，保持了良好的发展态势，综合成本率继续保持行业领先。上半年实现财产保险业务收入 322.67 亿元，同比增长 19.2%，高于行业平均增速 2.0 个百分点；市场占比 13.2%，较上年末提高 0.4 个百分点。综合成本率为 91.1%，同比下降 3.4 个百分点；其中综合费用率为 34.5%，同比下降 5.5 个百分点。

在车险业务方面，太保产险克服新车销量增速大幅回落等市场不利因素，持续加大市场拓展力度、强化续保管理，坚持多渠道发展车险业务的策略，加快面向个人客户的新兴渠道发展。上半年车险业务实现保险业务收入 238.12 亿元，同比增长 17.6%；其中电销业务实现保险业务收入 19.55 亿元，同比增长 485.3%。

在非车险业务方面，太保产险积极推进销售责任体系建设，提高险种发展策略的针对性和指导性，进一步加强战略性投入；同时，发挥专业化经营优势，初步建立了具有太保特色的航运保险经营管理模式。上半年，非车险业务实现保险业务收入 84.55 亿元，同比增长 23.7%。

#### 四、稳健应对资本市场波动，把握升息周期机遇，实现资产管理与保险业务的协调发展

上半年，太保资产坚持稳健的投资策略，持续强化资产负债管理，把握市场机遇，动态调整资产结构，拓展投资新领域。截至 2011 年 6 月 30 日，投资资产规模达到 4,905.13 亿元，较上年末增长 12.6%。上半年累计实现投资收益 108.28 亿元，同比增长 16.9%；总投资收益率 4.4%，同比提高 0.1 个百分点。实现净投资收益 107.62 亿元，同比增长 20.0%；净投资收益率 4.4%，同比提高 0.2 个百分点。

固定收益类投资把握升息周期，利用市场收益率上升的有利时机，配置高收益率的协议存款、大型商业银行次级债和高等级信用债券等定息品种，上半年定息收入同比增长 28.2%。权益类投资密切跟踪市场走势，关注稳定收益，上半年实现分红收入超过 20 亿元。公司积极拓展另类投资业务，把握政策和渠道开放的机遇，设立和推进多项基础设施类债权投资计划。

#### 五、跻身《财富》全球 500 强，品牌影响力进一步提升

今年，中国太保首次跻身《财富》全球 500 强，排名第 467 位，并在综合实力、品牌认知度、服务质量等方面获得多项荣誉，公司品牌价值进一步提升：

- 入选美国《财富》世界 500 强企业，排名 467 位；
- 连续入选英国《金融时报》全球市值 500 强和美国《福布斯》全球前 500 强企业；
- 在 2011 年“3.15”论坛上，太保寿险和太保产险同时被中国质量万里行授予“服务质量先进单位”；同时，太保产险还被授予“保险窗口服务质量特别贡献奖”，并连续九年在“中国质量万里行促进会组织的财产保险业窗口服务质量明察暗访”中获得第一名；
- 荣获和讯网主办的第七届中国财经风云榜评选的 2010 年度中国保险业杰出品牌建设奖，以及最受信赖的财险公司和最受信赖的寿险公司称号。

展望下半年，中国经济发展面临的国内外环境依然十分复杂，不稳定、不确定因素较多。保险业发展也将面临不确定因素的挑战，业务转型、增长放缓和成本上升的压力加大。总体来看，下半年经济的持续增长，物价水平的趋稳和收入分配机制的改革，将有利于促进保险行业深化转型和持续发展。

中国太保将继续坚持推动和实现可持续价值增长的经营理念，加快业务转型。人寿保险业务将继续实施“聚焦营销渠道，聚焦期缴业务”的发展策略，着力提升销售能力，努力保持营销渠道业务平稳健康发展，加快银保渠道转型，积

极培育新渠道业务增长点；财产保险业务将继续提升精细化管理水平，加大业务推动力度；着力优化渠道布局，加快新渠道业务发展；完善集约化运营体系，提升整体运营效率；稳步提升市场份额，继续保持承保盈利能力行业领先；资产管理业务坚持稳健进取的投资策略，优化资产配置，继续提升高收益定息资产占比，积极拓展新领域投资，切实防范市场风险，努力实现投资收益持续稳定地超越负债成本。

未来，中国太保将以建司二十周年作为新的起点、新的动力，在全体股东、客户以及社会各界的关心和支持下，全力推进公司新一轮的转型发展，以更优异的业绩回报股东和社会。

## §5 管理层讨论与分析

### 5.1 管理层讨论与分析

本公司主要通过下属的太保寿险、太保产险为客户提供全面的人寿及财产保险产品和服务，并通过下属的太保资产管理和运用保险资金。此外，本公司控股长江养老从事养老金业务，还通过太保香港、太保投资（香港）在香港市场分别从事财产保险和资产管理业务。

由于长江养老、太保香港、太保投资（香港）的业务在本公司的占比较小，以下对人寿保险业务的分析均指太保寿险，对财产保险业务的分析均指太保产险，对资产管理业务的分析均指太保资产。

#### 一、主要经营指标

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>86,875</b>	<b>76,066</b>
人寿保险	54,574	48,959
财产保险	32,267	27,078
<b>归属于母公司股东净利润</b>	<b>5,816</b>	<b>4,019</b>
人寿保险	2,793	2,174
财产保险	2,342	1,521
<b>寿险上半年新业务价值</b>	<b>3,830</b>	<b>3,238</b>
<b>财产保险综合成本率(%)</b>	<b>91.1</b>	<b>94.5</b>
	<b>2011 年 6 月 30 日</b>	<b>2010 年 12 月 31 日</b>
<b>集团内含价值</b>	<b>110,008</b>	<b>110,089</b>
<b>市场占有率<sup>※</sup></b>		
人寿保险(%)	9.7	8.8
财产保险(%)	13.2	12.8
<b>养老金业务</b>		
受托管理资产	25,758	26,038
投资管理资产	16,159	14,022

注：

根据保监会公布的保险业统计数据计算。

## 二、主要业务分析

### (一) 人寿保险业务

今年以来，本公司坚持“聚焦营销渠道，聚焦期缴业务”的发展策略，积极推动以客户需求为导向的战略转型，克服市场环境变化带来的诸多挑战，保持业务持续增长，上半年寿险实现保险业务收入 545.74 亿元，较上年同期增长 11.5%。

#### 1、按险种分析

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>54,574</b>	<b>48,959</b>
传统型保险	7,899	7,485
分红型保险	44,177	39,254
万能型保险	38	47
短期意外与健康保险	2,460	2,173
<b>保险业务收入</b>	<b>54,574</b>	<b>48,959</b>
新保业务	30,353	32,091
期缴	10,022	9,263
趸缴	20,331	22,828
续期业务	24,221	16,868
<b>保险业务收入</b>	<b>54,574</b>	<b>48,959</b>
个人业务	52,432	48,060
团体业务	2,142	899

#### (1) 险种结构

上半年，在持续加息和资本市场震荡的市场环境下，寿险市场分红型保险产品仍然占据主导地位，万能型和投连型产品销售低迷。本公司实现分红型保险业务收入 441.77 亿元，较上年同期增长 12.5%；传统型保险业务收入 78.99 亿元，较上年同期增长 5.5%；万能型保险业务收入 0.38 亿元，较上年同期减少 19.1%；短期意外与健康保险业务收入 24.60 亿元，较上年同期增长 13.2%。

#### (2) 新保业务

上半年，本公司实现新保业务收入 303.53 亿元，较上年同期减少 5.4%。其中，营销渠道新保业务收入 64.17 亿元，较上年同期增长 31.4%；银行渠道新保业务收入 207.18 亿元，较上年同期减少 18.3%。新保期缴实现业务收入 100.22 亿元，较上年同期增长 8.2%，占新保业务的比例为 33.0%，同比提高 4.1 个百分点。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
新保业务	30,353	32,091
其中：营销渠道	6,417	4,884
银行渠道	20,718	25,345



### (3) 个人寿险客户保单继续率

2011 年上半年，个人寿险客户 13 个月、25 个月保单继续率分别上升 1.1 和 7.9 个百分点，主要受益于本公司持续加强新单业务品质和续期保费管理、不断提升客户服务质量。

截至 6 月 30 日止 6 个月	2011 年	2010 年
个人寿险客户 13 个月保单继续率(%) <sup>(1)</sup>	93.1	92.0
个人寿险客户 25 个月保单继续率(%) <sup>(2)</sup>	89.9	82.0

注：

(1) 13 个月保单继续率：发单后 13 个月继续有效的寿险保单保费与当期生效的寿险保单保费的比例。

(2) 25 个月保单继续率：发单后 25 个月继续有效的寿险保单保费与当期生效的寿险保单保费的比例。

## 2、按渠道分析

### (1) 营销渠道

上半年，本公司营销渠道业务收入为 232.12 亿元，较上年同期增长 24.7%，其中：新保期缴业务收入 60.30 亿元，较上年同期大幅增长 33.7%，续期业务收入 167.95 亿元，较上年同期增长 22.3%。主要得益于本公司实施“聚焦营销渠道、聚焦期缴业务”的发展策略、强化营销基础管理和队伍建设、实施有针对性的产品和区域策略、不断提升销售能力。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>23,212</b>	<b>18,615</b>
新保业务	6,417	4,884
期缴	6,030	4,511
趸缴	387	373
续期业务	16,795	13,731

注：

原合并营销渠道内的电销、网销等新渠道业务收入，现在“新渠道”中单独列示。

本公司持续提升基础管理水平和培训执行力度，着力提升销售能力，促进人力健康增长。上半年，营销员人数达到 28.2 万名，较上年同期增长 11.9%；营销员月人均新保业务收入为 3,773 元，较上年同期增长 14.2%。

截至 6 月 30 日止 6 个月/6 月 30 日	2011 年	2010 年
保险营销员（千名）	282	252
保险营销员月人均新保业务收入（元）	3,773	3,305

### (2) 银行渠道

今年以来，银行保险业务因政策调整，加上信贷紧缩、加息等因素，使得整个行业的银保业务规模持续下滑。本公司积极应对市场环境变化的挑战，努力加快产品结构、销售模式和销售队伍的转型。上半年，本公司银行渠道实现业务收入 280.06 亿元，较上年同期减少 1.3%。其中：新保业务收入 207.18 亿元，较上年同期减少 18.3%，续期业务收入 72.88 亿元，较上年同期增长 139.7%。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>28,006</b>	<b>28,385</b>
新保业务	20,718	25,345
期缴	3,881	4,698
趸缴	16,837	20,647
续期业务	7,288	3,040

### (3) 直销渠道

上半年, 本公司直销渠道重点发展城市直销队伍, 推动意外险业务持续增长, 努力实现价值增长转型。直销渠道实现业务收入 31.78 亿元, 较上年同期增加 70.8%。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>3,178</b>	<b>1,861</b>
新保业务	3,112	1,809
期缴	7	1
趸缴	3,105	1,808
续期业务	66	52

### (4) 新渠道

2011 年上半年, 本公司加快电销、网销等新渠道业务发展, 重点发展内含价值高的业务, 注重积累新客户, 实现业务收入 1.78 亿元, 未来本公司将继续优化新渠道建设, 持续提高该渠道价值占比。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>178</b>	<b>98</b>
新保业务	106	53
期缴	104	53
传统型保险	23	14
分红型保险	81	39
趸缴	2	-
续期业务	72	45

注:

新渠道原合并营销渠道内。

### 3、按地区分析

2011 年上半年, 本公司约 67.0% 的人寿保险业务收入来自我国河南、江苏、广东、山东、河北、浙江、四川、上海、湖北、北京等经济较发达或人口较多的地区。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>54,574</b>	<b>48,959</b>
河南	5,509	4,884
江苏	5,465	5,080
广东	4,288	3,675
山东	4,118	3,785

河北	3,345	3,069
浙江	3,215	2,263
四川	3,118	3,236
上海	2,570	1,762
湖北	2,527	2,483
北京	2,429	2,620
小计	36,584	32,857
其他地区	17,990	16,102

## （二）财产保险业务

今年以来，国内产险市场增速回落。本公司积极应对市场挑战，深化车险精细化管理，强化非车险市场拓展能力，整体业务实现平稳较快增长，新渠道业务快速发展，综合成本率保持行业领先。实现承保利润 19.59 亿元，较上年同期增长 119.8%。

### 1、按险种分析

上半年，本公司财产保险业务平稳较快增长，实现保险业务收入 322.67 亿元，较上年同期增长 19.2%。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>32,267</b>	<b>27,078</b>
机动车辆险	23,812	20,242
非机动车辆险	8,455	6,836

#### （1）机动车辆险

今年以来，本公司积极克服新车销售增速大幅回落的不利局面，持续加大市场拓展力度，完善多渠道车险发展策略，强化车险续保业务管理，完善销售、承保、理赔等不同条线的协同工作机制，巩固车险盈利能力。上半年车险实现保险业务收入 238.12 亿元，较上年同期增长 17.6%。

#### （2）非机动车辆险

今年以来，本公司进一步加强非车险销售责任体系建设，加大重点客户拓展力度，实施差异化的区域承保管理，巩固非车险承保盈利基础。上半年非车险实现保险业务收入 84.55 亿元，较上年同期增长 23.7%。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>8,455</b>	<b>6,836</b>
企财险	2,864	2,564
责任险	1,165	719
意外险	826	724
工程险	766	718
其他	2,834	2,111

### 2、按渠道分析

上半年，本公司直销、代理和经纪渠道全面增长。本公司在渠道发展策略中，注重加快电销和交叉销售的发展。通过持续加大电话销售渠道的资源投入，加快电销职场建设，持续提升电销渠道生产力，上半年实现电销业务收入 19.55 亿元，同比增长 485.3%。本公司进一步完善交叉销售管理体系，加强专业化队伍建设，上半年实现交叉销售收入 9.93 亿元，同比增长 89.5%。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>32,267</b>	<b>27,078</b>
直销渠道	9,538	8,154
电话销售	1,955	334
代理渠道	19,917	16,584
交叉销售	993	524
经纪渠道	2,812	2,340

### 3、按地区分析

2011 年上半年，本公司约 66.9%的财产保险业务收入来自我国广东、江苏、浙江、上海、山东、北京、辽宁、河北、四川、福建等经济较发达或人口较多的地区。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>保险业务收入</b>	<b>32,267</b>	<b>27,078</b>
广东	4,598	3,919
江苏	3,645	2,992
浙江	2,783	2,354
上海	2,556	2,189
山东	2,410	2,239
北京	1,520	1,523
辽宁	1,047	891
河北	1,038	939
四川	1,012	849
福建	966	721
小计	21,575	18,616
其他地区	10,692	8,462

### (三) 资产管理业务

本公司投资业务始终坚持资产负债管理原则，实施稳健进取的投资策略，切实防范各类投资风险，努力实现投资收益持续稳定地超越负债成本。

上半年，本公司抓住升息的市场机遇，增加高收益定息资产的配置，保持了净投资收益的稳定增长；通过稳定权益类资产分红收入，努力降低权益投资市场波动的影响；继续拓展另类投资业务，期末基础设施类投资计划总规模达到 228.75 亿元。

## 1、投资组合

截至 2011 年 6 月 30 日，本公司投资资产规模为 4,905.13 亿元，较上年末增长 12.6%，增长主要来源于本公司保险业务现金流入和投资资产增值；固定收益类资产在总投资资产中占比为 77.6%，其中上半年新增 363.81 亿元，重点配置于协议存款与长期债券。权益类资产在总投资资产中占比为 12.9%，其中上半年新增 118.63 亿元。基础设施类投资计划在总投资资产中占比为 4.7%，其中上半年新增投资 29.50 亿元。

从投资目的来看，截至 2011 年 6 月 30 日，本公司投资资产主要分布在持有至到期投资，可供出售金融资产和贷款及其他资产三类，持有至到期投资较上年末增长 10.1%，可供出售金融资产较上年末增长 8.9%，主要原因是债券投资和权益类资产增加。贷款及其他资产增长 18.7%，主要原因是银行协议存款配置增加。交易性金融资产减少，主要原因是债券出售。

(人民币百万元)	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日
<b>投资资产 (合计)</b>	<b>490,513</b>	<b>435,751</b>
<b>按投资对象分</b>		
固定收益类	380,765	344,384
— 债券投资	246,698	232,533
— 定期存款	127,830	106,772
— 其他固定收益投资 <sup>(1)</sup>	6,237	5,079
权益投资类	63,379	51,516
— 基金	25,371	24,857
— 股票	35,774	24,979
— 其他权益投资 <sup>(2)</sup>	2,234	1,680
基础设施类投资计划	22,875	19,925
投资性房地产	6,666	2,366
现金及现金等价物	16,828	17,560
<b>按投资目的分</b>		
交易性金融资产	3,149	3,604
可供出售金融资产	130,471	119,759
持有至到期投资	173,320	157,360
长期股权投资	-	440
贷款及其他 <sup>(3)</sup>	183,573	154,588

注：

(1) 其他固定收益投资包括存出资本保证金、保户质押贷款等。

(2) 其他权益投资包括非上市股权等。

(3) 贷款及其他主要包括定期存款、货币资金、买入返售金融资产、保户质押贷款、存出资本保证金、归入贷款及应收款的投资及投资性房地产等。

## 2、投资收益

2011 年上半年，本公司实现总投资收益 108.28 亿元，较上年同期增长 16.9%。总投资收益率为 4.4%（年化），较上年同期提高 0.1 个百分点。

净投资收益 107.62 亿元，较上年同期增长 20.0%，主要是定息资产利息收入大幅度增加。净投资收益率为 4.4%（年化），较上年同期提高 0.2 个百分点。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
固定息投资利息收入	8,650	6,748
权益投资资产分红收入	2,025	2,218
投资性房地产租金收入	87	-
<b>净投资收益</b>	<b>10,762</b>	<b>8,966</b>
证券买卖收益	547	150
公允价值变动（损失）/收益	(87)	1
计提投资资产减值准备	(1,004)	-
处置合营企业净收益	479	-
其他收益 <sup>注</sup>	131	142
<b>总投资收益</b>	<b>10,828</b>	<b>9,259</b>
净投资收益率（年化）(%)	4.4	4.2
总投资收益率（年化）(%)	4.4	4.3

注：

其他收益包括货币资金及买入返售金融资产的利息收入和权益法下对合营企业的投资收益等。

### 3、另类投资

本公司积极把握保险资金运用渠道拓宽和金融市场资金供需变化的机遇，设立和推进了多项债权投资计划项目。

上半年，本公司完成发起设立“太平洋—上海公共租赁房项目债权投资计划”，该项目是 2010 年 9 月保监会出台《保险资金投资不动产暂行办法》后的首个不动产债权投资计划。该投资计划投资总额 40 亿元，其中本公司投资 24 亿元，期限 10 年。

## 三、主要会计报表项目、财务指标出现的异常情况及原因的说明

资产负债表项目 (人民币百万元)	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日	变动幅度 (%)	主要变动原因
买入返售金融资产	880	2,600	(66.2)	时点因素
应收保费	4,443	2,622	69.5	业务增长及时点因素
保户质押贷款	3,097	2,307	34.2	业务增长
长期股权投资	-	440	(100.0)	出售合营企业
投资性房地产	6,666	2,366	181.7	新增投资性房地产
商誉	935	149	527.5	新增股权收购
递延所得税资产	3,130	1,586	97.4	可抵扣未来应纳税所得额的暂时性差异增加
卖出回购金融资产款	24,805	8,150	204.4	时点因素
应付手续费及佣金	1,957	1,325	47.7	业务增长及时点因素
应付分保账款	5,000	3,510	42.5	业务增长及时点因素
应付利息	34	6	466.7	时点因素
递延所得税负债	920	2	45,900.0	应纳税暂时性差异增加
<b>利润表项目</b>	<b>2011 年</b>	<b>2010 年</b>	<b>变动幅度</b>	<b>主要变动原因</b>

(人民币百万元)	(1-6月)	(1-6月)	(%)	
分保费收入	63	38	65.8	业务增长
对联营企业和合营企业的				
投资收益/(损失)	16	(22)	(172.7)	合营企业经营结果
公允价值变动(损失)/收益	(87)	1	(8,800.0)	交易性金融资产市值波动影响
汇兑损失	(40)	(99)	(59.6)	外币资产余额减少及汇率波动影响
退保金	(3,898)	(2,064)	88.9	升息影响
摊回赔付支出	2,607	1,945	34.0	业务增长
摊回保险责任准备金	709	1,284	(44.8)	分保比例下降
分保费用	(13)	(9)	44.4	业务增长
利息支出	(311)	(205)	51.7	卖出回购利息支出增加
计提资产减值准备	(1,168)	(65)	1,696.9	投资资产减值准备增加
营业外收支净额	(2)	(43)	(95.3)	营业外支出减少

#### 四、分部业绩分析

##### (一) 人寿保险

本公司主要通过股权占比 98.29%的太保寿险从事人寿保险业务，具体分析如下：

截至6月30日止6个月(人民币百万元)	2011年	2010年
已赚保费	53,080	46,918
投资收益 <sup>(1)</sup>	9,161	7,484
汇兑损失	(7)	(3)
其他业务收入	337	272
<b>营业收入</b>	<b>62,571</b>	<b>54,671</b>
退保金	(3,898)	(2,064)
赔付支出	(7,432)	(7,125)
减：摊回赔付支出	447	259
提取保险责任准备金净额	(35,559)	(33,368)
手续费及佣金支出	(4,653)	(3,638)
业务及管理费	(4,138)	(3,706)
其他支出 <sup>(2)</sup>	(3,912)	(2,390)
<b>营业支出</b>	<b>(59,145)</b>	<b>(52,032)</b>
<b>营业利润</b>	<b>3,426</b>	<b>2,639</b>
营业外收支净额	(4)	(44)
所得税	(629)	(421)
<b>净利润</b>	<b>2,793</b>	<b>2,174</b>

注：

- (1) 投资收益包括报表中投资收益和公允价值变动损失。
- (2) 其他支出包括保单红利支出、摊回分保费用、利息支出、其他业务成本、计提资产减值准备、营业税金及附加等。

1、2011年上半年实现已赚保费 530.80 亿元，较上年同期增长 13.1%，主要是本公司实施“聚焦营销渠道，聚焦期缴业务”的发展策略，积极推动以客户需求为导向的战略转型，保持业务持续增长。

2、实现投资收益 91.61 亿元，较上年同期增长 22.4%，主要是定息收入的增加。

3、上半年赔付支出 74.32 亿元，较上年同期增长 4.3%，主要是年金给付增加。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>赔付支出</b>	<b>7,432</b>	<b>7,125</b>
传统型保险	1,806	1,369
分红型保险	5,022	5,259
万能型保险	12	19
短期意外与健康保险	592	478
<b>赔付支出</b>	<b>7,432</b>	<b>7,125</b>
赔款支出	592	478
满期及生存给付	5,382	5,585
年金给付	809	574
死伤医疗给付	649	488

4、2011年上半年，手续费及佣金支出 46.53 亿元，较上年同期增长 27.9%，主要是营销业务增长，佣金支出增加。

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>手续费及佣金支出</b>	<b>4,653</b>	<b>3,638</b>
传统型保险	181	302
分红型保险	3,747	2,915
万能型保险	-	-
短期意外与健康保险	725	421

5、2011年上半年，业务及管理费 41.38 亿元，较上年同期增长 11.7%，主要是业务推动等费用增加。

6、基于上述主要因素影响，2011年上半年本公司人寿保险业务实现净利润 27.93 亿元，较上年同期增长 28.5%。

## (二) 财产保险

本公司主要通过股权占比 98.50%的太保产险从事财产保险业务，具体分析如下：

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
已赚保费	21,921	16,175
投资收益 <sup>(1)</sup>	1,385	1,035
汇兑损失	(8)	(4)
其他业务收入	61	46



营业收入	23,359	17,252
赔付支出	(12,128)	(9,209)
减：摊回赔付支出	2,198	1,716
提取保险责任准备金净额	(2,486)	(1,330)
手续费支出	(2,655)	(2,218)
业务及管理费	(4,847)	(4,183)
其他支出 <sup>(2)</sup>	(344)	(87)
<b>营业支出</b>	<b>(20,262)</b>	<b>(15,311)</b>
<b>营业利润</b>	<b>3,097</b>	<b>1,941</b>
营业外收支净额	(1)	(7)
所得税	(754)	(413)
<b>净利润</b>	<b>2,342</b>	<b>1,521</b>

注：

- (1) 投资收益包括报表中投资收益和公允价值变动（损失）/收益。  
(2) 其他支出包括分保费用、摊回分保费用、利息支出、其他业务成本、计提资产减值准备、营业税金及附加等。

1、2011年上半年，实现已赚保费 219.21 亿元，较上年同期增长 35.5%。

2、实现投资收益 13.85 亿元，较上年同期增长 33.8%，主要是定息收入大幅增长。

3、上半年赔付支出 121.28 亿元，较上年同期增长 31.7%，主要是业务增长所致。

本公司财产保险业务按险种分类的赔付支出构成如下：

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>赔付支出</b>	<b>12,128</b>	<b>9,209</b>
机动车辆险	9,973	7,484
非机动车辆险	2,155	1,725

4、提取保险责任准备金净额为 24.86 亿元，较上年同期增长 86.9%，主要是业务增长所致。

5、手续费支出 26.55 亿元，较上年同期增长 19.7%。手续费占保险业务收入的比例达到 8.2%，与 2010 年上半年基本持平。

本公司财产保险业务按险种分类的手续费支出构成如下：

截至 6 月 30 日止 6 个月(人民币百万元)	2011 年	2010 年
<b>手续费支出</b>	<b>2,655</b>	<b>2,218</b>
机动车辆险	1,771	1,471
非机动车辆险	884	747

6、业务及管理费支出 48.47 亿元，较上年同期增长 15.9%。业务及管理费占保险业务收入的比例从 2010 年上半年的 15.4% 下降到 2011 年上半年的 15.0%。

7、基于上述原因，2011 年上半年财产保险业务实现净利润 23.42 亿元，较上年同期增长 54.0%。

### (三) 太保资产

本公司通过股权占比 99.67%的太保资产对保险资金进行管理和运用。截至 2011 年 6 月 30 日，太保资产总资产 7.19 亿元，净资产 5.24 亿元，实现净利润 0.19 亿元。

### (四) 太保香港

本公司主要通过全资拥有的太保香港开展境外业务。截至 2011 年 6 月 30 日，太保香港总资产 6.28 亿元，净资产 3.27 亿元，2011 年上半年保险业务收入 1.68 亿元，实现净利润 0.29 亿元。

### (五) 长江养老

本公司于 2009 年度收购长江养老，持有 51.00%的股份。截至 2011 年 6 月 30 日，长江养老总资产 8.20 亿元，净资产 7.72 亿元，受托管理资产规模 257.58 亿元，净亏损 0.34 亿元。

## 五、与公允价值计量相关的项目

(人民币百万元)	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日	当期变动	公允价值变动对当期利润的影响金额
交易性金融资产	3,149	3,604	(455)	(87)
可供出售金融资产	130,471	119,759	10,712	不适用
合计	133,620	123,363	10,257	(87)

## 六、专项分析

### (一) 偿付能力

本公司根据保监会相关规定的要求计算和披露实际资本、最低资本和偿付能力充足率。根据保监会的规定，中国境内保险公司的偿付能力充足率必须达到规定的水平。

(人民币百万元)	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日	变动原因
<b>太保集团</b>			
实际资本	71,161	76,673	上半年盈利、向股东分红以及投资资产公允价值变动
最低资本	23,841	21,486	产、寿险业务发展
偿付能力充足率(%)	298	357	
<b>人寿保险</b>			
实际资本	32,629	36,687	上半年盈利、向股东分红以及投资资产公允价值变动
最低资本	16,968	15,222	保险业务发展

(人民币百万元)	2011年6月30日	2010年12月31日	变动原因
偿付能力充足率(%)	192	241	
<b>财产保险</b>			
实际资本	11,975	10,266	上半年盈利、股东增资、向股东分红以及投资资产公允价值变动
最低资本	6,847	6,132	保险业务发展
偿付能力充足率(%)	175	167	

## (二) 保险合同准备金

本公司的保险合同准备金包括未到期责任准备金、未决赔款准备金、寿险责任准备金和长期健康险责任准备金；其中人寿保险业务需要计提该四种准备金，财产保险业务需要计提前两种准备金。

截至2011年6月30日，本公司人寿保险业务保险合同准备金余额为3,059.49亿元，较上年末增长13.3%，本公司财产保险业务保险合同准备金余额为450.96亿元，较上年末增长21.4%。保险合同准备金增长主要是业务规模的扩大和保险责任的累积所致。

此外，本公司于资产负债表日对各类保险合同准备金进行总体上的负债充足性测试。测试结果显示计提的各类保险合同准备金是充足的，无需额外增提。

(人民币百万元)	2010年 12月31日	本期增加额	本期减少额			2011年 6月30日
			赔付款项	提前解除	其他	
<b>人寿保险</b>						
未到期责任准备金	1,456	2,460	-	-	(2,222)	1,694
未决赔款准备金	546	647	(592)	-	-	601
寿险责任准备金	258,797	45,115	(6,695)	(3,866)	-	293,351
长期健康险责任准备金	9,156	1,324	(145)	(32)	-	10,303
<b>财产保险</b>						
未到期责任准备金	21,933	32,267	-	-	(27,271)	26,929
未决赔款准备金	15,211	15,084	(12,128)	-	-	18,167

## (三) 再保险业务

2011年上半年，本公司分出保费如下表：

截至6月30日止6个月(人民币百万元)	2011年	2010年
<b>人寿保险</b>	<b>1,276</b>	<b>1,839</b>
传统型保险	564	573
分红型保险	150	704
万能型保险	7	7
短期意外与健康险	555	555
<b>财产保险</b>	<b>6,145</b>	<b>5,740</b>
机动车辆险	3,062	3,188

分出保费减少的原因主要是分保比例下降。此外，本公司财产保险分入保费 0.62 亿元，主要是非机动车辆险分入业务。截至 2011 年 6 月 30 日，本公司应收分保准备金如下表：

(人民币百万元)	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日
<b>人寿保险</b>	<b>5,492</b>	<b>5,232</b>
应收分保未到期责任准备金	300	280
应收分保未决赔款准备金	141	131
应收分保寿险责任准备金	949	1,298
应收分保长期健康险责任准备金	4,102	3,523
<b>财产保险</b>	<b>8,432</b>	<b>7,166</b>
应收分保未到期责任准备金	4,335	3,539
应收分保未决赔款准备金	4,097	3,627

本公司根据保险法规的规定及本公司业务发展需要，决定本公司的自留风险保额及再保险的分保比例。为降低再保险的集中度风险，本公司与多家行业领先的国际再保险公司签订了再保险协议。本公司选择再保险公司的标准包括财务实力、服务水平、保险条款、理赔效率及价格。在一般情况下，纪录良好的国内再保险公司或被评 A-或更高评级的国际再保险公司才能成为本公司的再保险合作伙伴。除中国再保险（集团）公司及其附属子公司中国人寿再保险股份有限公司和中国财产再保险股份有限公司外，本公司选择的国际再保险合作伙伴包括瑞士再保险公司、慕尼黑再保险公司、三井住友保险公司、汉诺威再保险公司、安联保险集团等。

#### （四）资产负债率

	2011 年 6 月 30 日	2010 年 12 月 31 日
资产负债率(%)	85.1	83.1

注：

资产负债率 = (总负债 + 少数股东权益) / 总资产。

## 5.2 募集资金使用情况

### 5.2.1 募集资金运用

适用 不适用

### 5.2.2 变更项目情况

适用 不适用

## 5.3 董事会下半年的经营计划修改计划

适用 不适用

#### 5.4 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生大幅度变动的警示及说明

适用 不适用

### §6 股本变动及股东情况

#### 6.1 股份变动情况表

适用 不适用

#### 6.2 股东数量和持股情况

单位：股

报告期末股东总数 192,892 家（其中 A 股股东 185,003 家、H 股股东 7,889 家）							
前十名股东持股情况							
股东名称	股东性质	持股比例(%)	持股总数	报告期内增减(+,-)	持有有限售条件股份数量	质押或冻结的股份数量	股份种类
香港中央结算（代理人）有限公司	外资法人股	18.79	1,616,000,800	+414,766,900	-	-	H 股
华宝投资有限公司	国有法人股	14.93	1,284,277,846	-	-	-	A 股
申能（集团）有限公司	国有法人股	14.25	1,225,081,938	-	-	-	A 股
上海国有资产经营有限公司	国家股	4.93	424,099,214	-	-	-	A 股
上海海烟投资管理有限公司	社会法人股	4.90	421,703,174	-	-	-	A 股
Parallel Investors Holdings Limited	外资法人股	4.80	412,864,102	-415,200,000	-	-	H 股
Carlyle Holdings Mauritius Limited	外资法人股	3.25	279,403,498	-	-	-	H 股
上海久事公司	国有法人股	2.92	250,949,460	-	-	-	A 股
云南红塔集团有限公司	国有法人股	2.03	174,339,390	-	-	-	A 股
全国社会保障基金理事会转持一户	社会法人股	1.13	96,914,255	-	78,412,727	-	A 股
前十名无限售条件股东持股情况							
股东名称	持有无限售条件股份数量		股份种类				
香港中央结算（代理人）有限公司	1,616,000,800		H 股				
华宝投资有限公司	1,284,277,846		A 股				

申能(集团)有限公司	1,225,081,938	A 股
上海国有资产经营有限公司	424,099,214	A 股
上海海烟投资管理有限公司	421,703,174	A 股
Parallel Investors Holdings Limited	412,864,102	H 股
Carlyle Holdings Mauritius Limited	279,403,498	H 股
上海久事公司	250,949,460	A 股
云南红塔集团有限公司	174,339,390	A 股
宝钢集团有限公司	68,818,407	A 股

上述股东关联关系或一致行动关系的说明：

- 华宝投资有限公司是宝钢集团有限公司的全资子公司，两者之间存在关联关系；Parallel Investors Holdings Limited 和 Carlyle Holdings Mauritius Limited 之间因同属凯雷投资集团而存在关联关系。
- 其他前十名无限售条件股东中，本公司未知其之间有无关联关系或一致行动关系。

注：

- (1) 香港中央结算（代理人）有限公司所持股份为代客户持有。因联交所有关规则并不要求客户申报所持有股份是否有质押及冻结情况，因此香港中央结算（代理人）有限公司无法统计或提供质押或冻结的股份数量。
- (2) Parallel Investors Holdings Limited 及 Carlyle Holdings Mauritius Limited 于 2011 年 7 月 27 日分别出售了所持本公司 83,040,000 股 H 股及 166,080,000 股 H 股。

### 6.3 控股股东及实际控制人变更情况

适用 不适用

## §7 董事、监事和高级管理人员

### 7.1 董事、监事和高级管理人员持股情况

单位：股

姓名	职务	年初持股数	本期增持股数	本期减持股数	期末持股数	股份种类	变动原因
高国富	董事长、执行董事	25,700	10,000	-	35,700	A 股	二级市场购买
霍联宏	执行董事、总裁	22,500	10,000	-	32,500	A 股	二级市场购买
宋俊祥	职工代表监事	18,000	14,300	-	32,300	A 股	二级市场购买
徐敬惠	常务副总裁	20,000	-	-	20,000	A 股	-
顾越	副总裁	18,000	-	-	18,000	A 股	-
孙培坚	副总裁	17,025	17,500	-	34,525	A 股	二级市场购买
陈巍	董事会秘书	9,000	11,000	-	20,000	A 股	二级市场购买

## §8 重要事项

### 8.1 收购资产

适用 不适用

### 8.2 出售资产

适用 不适用

### 8.3 担保事项

适用 不适用

### 8.4 关联债权债务往来

适用 不适用

### 8.5 重大诉讼仲裁事项

适用 不适用

### 8.6 其他重大事项及其影响和解决方案的分析说明

#### 8.6.1 证券投资情况（列示于交易性金融资产）

适用 不适用

单位：人民币百万元

序号	证券品种	证券代码	证券简称	最初投资成本	持有数量 (百万股)	期末账面价值	占期末证券总投资比例(%)	报告期损益
1	可转债	113001	中行转债	1,891.54	18.72	1,975.98	86.88	(86.53)
2	可转债	110015	石化转债	237.68	2.38	256.22	11.27	18.55
3	可转债	125709	唐钢转债	41.03	0.38	42.08	1.85	1.05
报告期已出售证券投资损益				不适用	不适用	不适用	不适用	46.59
合计				2,170.25	不适用	2,274.28	100.00	(20.34)

注：

- (1) 本表反映本公司列示于交易性金融资产的股票、权证和可转换债券的情况。
- (2) 报告期损益包括该项投资在报告期内的分红和公允价值变动损益。

#### 8.6.2 持有其他上市公司股权情况（列示于可供出售金融资产）

适用 不适用

单位：人民币百万元

序号	证券代码	证券简称	最初投资成本	占该公司股权比例(%)	期末账面价值	报告期损益	报告期所有者权益变动	股份来源
1	601006	大秦铁路	2,277	1.76	2,143	88	92	市场买入
2	601939	建设银行	1,989	0.17	1,981	89	65	市场买入
	HK00939		85		76	3	(9)	
3	601398	工商银行	1,875	0.13	1,905	59	86	市场买入
	HK01398		116		108	2	3	
4	601288	农业银行	1,647	0.19	1,707	36	62	市场买入
5	600036	招商银行	1,571	0.52	1,436	38	28	市场买入
	HK03968		54		46	1	(3)	

6	601668	中国建筑	1,399	1.10	1,335	29	225	市场买入
7	600598	北大荒	1,051	3.99	981	30	29	市场买入
8	000402	金融街	841	3.98	871	30	47	市场买入
9	600276	恒瑞医药	622	1.80	607	(1)	(15)	市场买入
10	601628	中国人寿	698	0.11	497	(7)	139	市场买入
	HK02628		104		72	-	(15)	

注：

- (1) 本表反映本公司列示于可供出售金融资产的持有其他上市公司（前十大）股权情况。
- (2) 报告期损益指该项投资在报告期内的分红及买卖价差收入。
- (3) 占该公司股权比例按照持有以不同币种投资的该公司股份合计数计算。

### 8.6.3 持有非上市金融企业股权情况

适用 不适用

单位：人民币百万元

持有对象名称	最初投资成本	持有数量 (百万股)	占该公司股 权比例(%)	期末账 面价值	报告期 损益	报告期所有 者权益变动	会计核算 科目	股份 来源
杭州银行股份有 限公司	1,300	100	5.98	1,150	20	(88)	可供出售 金融资产	定向 增发
上海农村商业银 行股份有限公司	1,296	200	4.00	1,082	1	(214)	可供出售 金融资产	定向 增发

注：

属于保险资金运用，不含联营、合营及子公司。

## §9 财务报告

### 9.1 审计意见

财务报告	<input checked="" type="checkbox"/> 未经审计 <input type="checkbox"/> 审计
------	--

### 9.2 财务报表

详见附表。

### 9.3 会计估计变更

本集团以资产负债表日可获取的当前信息为基础确定包括折现率、死亡率和疾病发生率、退保率、费用假设、保单红利假设等精算假设，用以计量资产负债表日的各项保险合同准备金。本集团 2011 年 6 月 30 日根据当前信息对上述有关假设进行了调整，上述假设的变更所形成的相关保险合同准备金的变动计入本期利润表。此项会计估计变更减少 2011 年 6 月 30 日寿险责任准备金和长期健康险责任准备金合计人民币 2.3 亿元，增加截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间的利润总额合计人民币 2.3 亿元。



上述会计估计的变更，已于 2011 年 8 月 26 日经本公司董事会审议批准。

#### **9.4 主要子公司及合营公司的变化**

##### **9.4.1 本期发生的非同一控制下企业合并**

经太保寿险第三届董事会 2010 年第六次临时会议决议和中国保监会保监资金[2010]1520 号文批准，太保寿险拟以约人民币 43 亿元的价格受让 Hawkwind Investment Limited 持有的 City Island Development Limited (以下简称"City Island")100%的股权和债权(以下简称“收购 City Island 的交易”)。City Island 通过其子公司最终拥有位于中国上海的世纪商贸广场。于 2011 年 3 月，太保寿险完成收购 City Island 的交易，购买日确定为 3 月 17 日。全部交易对价以现金支付。

##### **9.4.2 不再纳入合并范围的子公司**

根据太保寿险 2010 年 12 月召开的第三届董事会第十二次会议决议，太保寿险拟关闭其控股子公司嘉兴泰宝保险代理有限责任公司(以下简称“泰宝公司”)。关闭泰宝公司已于 2011 年 3 月经中国保监会浙江监管局批准。

##### **9.4.3 本期发生的合营企业处置**

经本公司 2007 年 8 月 17 日第五届董事会第二次会议审议通过，本公司拟转让所持有的太平洋安泰 50%的股权。2010 年 12 月 27 日，本公司与由中国建设银行股份有限公司牵头组成的联合受让团签署了《产权交易协议》，拟向其转让本公司所持有的太平洋安泰 50%的股权，合计转让价款为人民币 95,000 万元。2011 年 3 月 31 日，中国保监会签发保监发改[2011]425 号文批准了上述交易。截至 2011 年 6 月 30 日，与太平洋安泰股权相关的风险和报酬已经转移，本公司确认处置净收益为人民币 4.79 亿元。

董事长：高国富

中国太平洋保险（集团）股份有限公司 董事会

二〇一一年八月二十六日

合并资产负债表  
2011年6月30日  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

<u>资产</u>	<u>2011年 6月30日</u> (未经审计)	<u>2010年 12月31日</u> (经审计)
货币资金	15,948	14,960
交易性金融资产	3,149	3,604
买入返售金融资产	880	2,600
应收保费	4,443	2,622
应收分保账款	2,895	2,787
应收利息	10,115	9,207
应收分保未到期责任准备金	4,555	3,763
应收分保未决赔款准备金	4,243	3,763
应收分保寿险责任准备金	949	1,298
应收分保长期健康险责任准备金	4,102	3,523
保户质押贷款	3,097	2,307
定期存款	127,830	106,772
可供出售金融资产	130,471	119,759
持有至到期投资	173,320	157,360
归入贷款及应收款的投资	26,012	22,811
长期股权投资	-	440
存出资本保证金	3,140	2,772
投资性房地产	6,666	2,366
固定资产	4,988	5,112
在建工程	1,378	1,341
无形资产	585	607
商誉	935	149
递延所得税资产	3,130	1,586
其他资产	4,392	4,202
资产总计	<u>537,223</u>	<u>475,711</u>

合并资产负债表 (续)  
2011年6月30日  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

<b>负债和股东权益</b>	<b>2011年 6月30日</b> (未经审计)	<b>2010年 12月31日</b> (经审计)
卖出回购金融资产款	24,805	8,150
预收保费	2,824	3,549
应付手续费及佣金	1,957	1,325
应付分保账款	5,000	3,510
应付职工薪酬	1,262	1,457
应交税费	2,222	2,088
应付利息	34	6
应付赔付款	2,989	2,320
应付保单红利	7,930	7,110
保户储金及投资款	48,207	51,354
未到期责任准备金	28,644	23,407
未决赔款准备金	18,840	15,826
寿险责任准备金	293,351	258,797
长期健康险责任准备金	10,303	9,156
应付次级债	2,375	2,338
递延所得税负债	920	2
其他负债	4,500	3,765
<b>负债合计</b>	<b>456,163</b>	<b>394,160</b>
股本	8,600	8,600
资本公积	53,524	56,810
盈余公积	1,703	1,703
未分配利润	16,027	13,221
外币报表折算差额	(45)	(37)
<b>归属于母公司股东权益合计</b>	<b>79,809</b>	<b>80,297</b>
少数股东权益	1,251	1,254
<b>股东权益合计</b>	<b>81,060</b>	<b>81,551</b>
<b>负债和股东权益总计</b>	<b>537,223</b>	<b>475,711</b>

合并利润表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)
一、 营业收入	87,238	72,631
已赚保费	75,122	63,187
保险业务收入	86,875	76,066
其中: 分保费收入	63	38
减: 分出保费	(7,306)	(7,500)
提取未到期责任准备金	(4,447)	(5,379)
投资收益	11,773	9,108
其中: 对联营企业和合营企业 的投资收益/(损失)	16	(22)
公允价值变动(损失)/收益	(87)	1
汇兑损失	(40)	(99)
其他业务收入	470	434
二、 营业支出	(79,717)	(67,551)
退保金	(3,898)	(2,064)
赔付支出	(19,571)	(16,347)
减: 摊回赔付支出	2,607	1,945
提取保险责任准备金	(38,760)	(35,984)
减: 摊回保险责任准备金	709	1,284
保单红利支出	(1,743)	(1,426)
分保费用	(13)	(9)
营业税金及附加	(1,928)	(1,573)
手续费及佣金支出	(7,202)	(5,808)
业务及管理费	(9,178)	(8,056)
减: 摊回分保费用	2,234	2,070
利息支出	(311)	(205)
其他业务成本	(1,495)	(1,313)
计提资产减值准备	(1,168)	(65)
三、 营业利润	7,521	5,080
加: 营业外收入	26	26
减: 营业外支出	(28)	(69)

合并利润表 (续)  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)
四、利润总额	7,519	5,037
减: 所得税	<u>(1,636)</u>	<u>(967)</u>
五、净利润	<u>5,883</u>	<u>4,070</u>
归属于母公司股东的净利润	5,816	4,019
少数股东损益	67	51
六、每股收益 (人民币元)		
基本每股收益	<u>0.68</u>	<u>0.47</u>
稀释每股收益	<u>0.68</u>	<u>0.47</u>
七、其他综合损益	<u>(3,351)</u>	<u>(4,775)</u>
八、综合收益/(损失)总额	<u>2,532</u>	<u>(705)</u>
归属于母公司股东的综合收益/(损 失)总额	2,523	(670)
归属于少数股东的综合收益/(损 失)总额	9	(35)

合并股东权益变动表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)

	归属于母公司股东权益					少数股东权益	股东权益合计	
	股本	资本公积	盈余公积	未分配利润	外币报表 折算差额			
一、本期期初余额	8,600	56,810	1,703	13,221	(37)	80,297	1,254	81,551
二、本期增减变动金额	-	(3,286)	-	2,806	(8)	(488)	(3)	(491)
(一) 净利润	-	-	-	5,816	-	5,816	67	5,883
(二) 其他综合损益	-	(3,285)	-	-	(8)	(3,293)	(58)	(3,351)
综合收益总额	-	(3,285)	-	5,816	(8)	2,523	9	2,532
(三) 子公司增资的影响	-	(1)	-	-	-	(1)	53	52
(四) 利润分配	-	-	-	(3,010)	-	(3,010)	(65)	(3,075)
1.对股东的分配	-	-	-	(3,010)	-	(3,010)	(65)	(3,075)
三、本期期末余额	8,600	53,524	1,703	16,027	(45)	79,809	1,251	81,060

合并股东权益变动表 (续)  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)

	归属于母公司股东权益							
	股本	资本公积	盈余公积	未分配利润	外币报表 折算差额	小计	少数股东权益	股东权益合计
一、 本期期初余额	8,483	57,247	1,395	7,552	(26)	74,651	1,022	75,673
二、 本期增减变动金额	117	(1,994)	-	1,439	(3)	(441)	142	(299)
(一) 净利润	-	-	-	4,019	-	4,019	51	4,070
(二) 其他综合损益	-	(4,686)	-	-	(3)	(4,689)	(86)	(4,775)
综合损失总额	-	(4,686)	-	4,019	(3)	(670)	(35)	(705)
(三) 子公司增资的影响	-	4	-	-	-	4	221	225
(四) 股东投入和减少资本	117	2,688	-	-	-	2,805	-	2,805
1. 股东投入资本	117	2,688	-	-	-	2,805	-	2,805
(五) 利润分配	-	-	-	(2,580)	-	(2,580)	(44)	(2,624)
1. 对股东的分配	-	-	-	(2,580)	-	(2,580)	(44)	(2,624)
三、 本期期末余额	8,600	55,253	1,395	8,991	(29)	74,210	1,164	75,374

合并现金流量表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)
一、经营活动产生的现金流量		
收到原保险业务收入取得的现金	84,209	72,443
保户储金及投资款净增加额	-	269
收到的税收返还	-	173
收到其他与经营活动有关的现金	202	449
经营活动现金流入小计	<u>84,411</u>	<u>73,334</u>
支付原保险合同赔付款项的现金	(18,885)	(15,938)
支付再保业务现金净额	(1,127)	(1,707)
保户储金及投资款净减少额	(4,032)	-
支付手续费及佣金的现金	(6,570)	(5,245)
支付保单红利的现金	(743)	(613)
支付给职工以及为职工支付的现金	(4,782)	(3,607)
支付的各项税费	(4,508)	(2,401)
支付其他与经营活动有关的现金	(8,627)	(6,219)
经营活动现金流出小计	<u>(49,274)</u>	<u>(35,730)</u>
经营活动产生的现金流量净额	<u>35,137</u>	<u>37,604</u>
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	43,146	52,736
取得投资收益收到的现金	9,239	6,878
处置合营企业收到的现金净额	571	-
处置固定资产、无形资产和其他长期资产 收到的现金净额	625	24
投资活动现金流入小计	<u>53,581</u>	<u>59,638</u>
投资支付的现金	(97,351)	(99,161)
保户质押贷款净增加额	(832)	(387)
收购子公司支付的现金净额	(4,125)	-
购建固定资产、无形资产和其他长期资产 支付的现金	(525)	(797)
投资活动现金流出小计	<u>(102,833)</u>	<u>(100,345)</u>
投资活动使用的现金流量净额	<u>(49,252)</u>	<u>(40,707)</u>



合并现金流量表 (续)  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)
三、筹资活动产生的现金流量		
吸收投资收到的现金	53	3,021
收到的其他与筹资活动有关的现金	16,603	319
筹资活动现金流入小计	<u>16,656</u>	<u>3,340</u>
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(3,217)	(204)
支付的其他与筹资活动有关的现金	-	(7,648)
筹资活动现金流出小计	<u>(3,217)</u>	<u>(7,852)</u>
筹资活动产生/(使用)的现金流量净额	<u>13,439</u>	<u>(4,512)</u>
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	<u>(56)</u>	<u>(116)</u>
五、现金及现金等价物净减少额	(732)	(7,731)
加: 期初现金及现金等价物余额	<u>17,560</u>	<u>30,238</u>
六、期末现金及现金等价物余额	<u><u>16,828</u></u>	<u><u>22,507</u></u>

母公司资产负债表  
2011年6月30日  
(除特别注明外，金额单位均为人民币百万元)

<u>资产</u>	<u>2011年 6月30日</u> (未经审计)	<u>2010年 12月31日</u> (经审计)
货币资金	1,041	5,471
交易性金融资产	31	415
买入返售金融资产	250	2,600
应收利息	325	248
定期存款	10,029	8,529
可供出售金融资产	7,051	5,279
持有至到期投资	1,906	1,849
归入贷款及应收款的投资	1,199	1,199
长期股权投资	49,043	45,306
投资性房地产	2,508	2,551
固定资产	447	488
无形资产	192	202
递延所得税资产	418	568
其他资产	3,343	1,246
资产总计	<u>77,783</u>	<u>75,951</u>
 <u>负债和股东权益</u>		
卖出回购金融资产款	300	-
应付职工薪酬	116	161
应交税费	72	57
其他负债	2,062	1,964
负债合计	<u>2,550</u>	<u>2,182</u>
股本	8,600	8,600
资本公积	57,952	58,153
盈余公积	1,399	1,399
未分配利润	7,282	5,617
股东权益合计	<u>75,233</u>	<u>73,769</u>
负债和股东权益总计	<u>77,783</u>	<u>75,951</u>

母公司利润表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)
一、营业收入	5,245	3,204
投资收益	5,114	3,106
其中: 对联营企业和合营企业 的投资收益/(损失)	16	(22)
公允价值变动(损失)/收益	(7)	2
汇兑损失	(23)	(92)
其他业务收入	161	188
二、营业支出	(347)	(248)
营业税金及附加	(36)	(10)
业务及管理费	(259)	(233)
利息支出	(2)	(5)
其他业务成本	(40)	-
计提资产减值准备	(10)	-
三、营业利润	4,898	2,956
加: 营业外收入	-	3
减: 营业外支出	(1)	-
四、利润总额	4,897	2,959
减: 所得税	(222)	(108)
五、净利润	4,675	2,851
六、其他综合损益	(201)	(178)
七、综合收益总额	4,474	2,673

母公司股东权益变动表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外，金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)				股东权益 合计
	股本	资本公积	盈余公积	未分配 利润	
一、本期期初余额	8,600	58,153	1,399	5,617	73,769
二、本期增减变动金额		(201)	-	1,665	1,464
(一) 净利润	-	-	-	4,675	4,675
(二) 其他综合损益	-	(201)	-	-	(201)
综合收益总额	-	(201)	-	4,675	4,474
(三) 利润分配				(3,010)	(3,010)
1.对股东的分配	-	-	-	(3,010)	(3,010)
三、本期期末余额	8,600	57,952	1,399	7,282	75,233

母公司股东权益变动表 (续)  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间 (未经审计)				股东权益 合计
	股本	资本公积	盈余公积	未分配 利润	
一、 本期期初余额	8,483	55,634	1,091	5,422	70,630
二、 本期增减变动金额	117	2,510	-	271	2,898
(一) 净利润	-	-	-	2,851	2,851
(二) 其他综合损益	-	(178)	-	-	(178)
综合收益总额	-	(178)	-	2,851	2,673
(三) 股东投入和减少资本	117	2,688	-	-	2,805
1. 股东投入资本	117	2,688	-	-	2,805
(四) 利润分配	-	-	-	(2,580)	(2,580)
1. 对股东的分配	-	-	-	(2,580)	(2,580)
三、 本期期末余额	8,600	58,144	1,091	5,693	73,528

母公司现金流量表  
截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间  
(除特别注明外, 金额单位均为人民币百万元)

	截至 2011 年 6 月 30 日止 6 个月期间	截至 2010 年 6 月 30 日止 6 个月期间
一、经营活动产生的现金流量		
收到其他与经营活动有关的现金	48	157
经营活动现金流入小计	48	157
支付给职工以及为职工支付的现金	(172)	(131)
支付的各项税费	(23)	(53)
支付其他与经营活动有关的现金	(481)	(82)
经营活动现金流出小计	(676)	(266)
经营活动使用的现金流量净额	(628)	(109)
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	1,539	9,311
取得投资收益收到的现金	2,646	348
处置子公司及联营企业收到的现金净额	571	-
处置固定资产、无形资产和其他长期资产 收回的现金净额	607	2
投资活动现金流入小计	5,363	9,661
投资支付的现金	(4,508)	(10,697)
投资子公司、联营企业及合营企业支付的 现金净额	(4,177)	(11,807)
购建固定资产、无形资产和其他长期资产 支付的现金	(83)	(389)
投资活动现金流出小计	(8,768)	(22,893)
投资活动使用的现金流量净额	(3,405)	(13,232)
三、筹资活动产生的现金流量		
吸收投资收到的现金	-	2,797
收到其他与筹资活动有关的现金	300	319
筹资活动现金流入小计	300	3,116
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(3,005)	(74)
支付其他与筹资活动有关的现金	-	(2,167)
筹资活动现金流出小计	(3,005)	(2,241)
筹资活动产生的现金流量净额	(2,705)	875
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	(42)	(110)
五、现金及现金等价物净减少额	(6,780)	(12,576)
加: 期初现金及现金等价物余额	8,071	21,043
六、期末现金及现金等价物余额	1,291	8,467